

Zeit-Fragen/Horizons et débats
Case postale
CH-8044 Zurich
Tél.: 0041-44 350 65 50
Fax: 0041-44 350 65 51
Courriel: redaktion@zeit-fragen.ch
www.horizons-et-debats.ch
www.currentconcerns.ch
www.zeit-fragen.ch

Estimados señores:

El siguiente llamamiento urgente a la cancillera alemana Angela Merkel –actualmente presidenta de turno del Consejo de la UE y del G-8- nos lo envió la Dra. Yvonne Schmidt, especialista en derecho internacional en Graz. Nos pidió divulgarlo en el gran público, petición a la que accedemos con mucho gusto, adjuntando el texto.

Recuerde que Irán es miembro del tratado de no proliferación de armas atómicas y que tiene el derecho –como cualquier otro país europeo y no europeo- a aprovechar la energía nuclear para fines civiles.

Recuerde que desde la caída del telón de acero la superpotencia restante, EEUU, anda mintiéndonos para hacer una guerra tras otra:

Primera guerra del Golfo:

La testigo de la historia de incubadora en Kuwait (una chica que contó llorando a todo el mundo que había visto como los soldados de Saddam Hussein sacaron a los bebés de sus incubadoras y las dejaron morir en suelo frío) era una hija del embajador de Kuwait en EEUU y nunca había visto un hospital de Kuwait por dentro.

Guerra de Yugoslavia:

Comenzó con mentiras y continuamente se produjeron otras según las necesidades. La empresa de relaciones públicas Ruder Finn, una de las empresas de comunicación más grandes con oficinas y sucursales en todo el mundo, una empresa para el lobbying político, está orgulloso de haber conocido justo a comienzos de los años 90 el truco adecuado. (En una entrevista de Jacques Merlino, France2, a James Harff, director de Ruder Finn, éste admitió francamente que su empresa había producido informes falsos a favor de los croatas, los musulmanes de Bosnia y, más tarde, de los albaneses de Kosovo.) Más tarde siguió la mentira de Racak y la mentira „plan herradura“.

Acerca del 11 de Septiembre 2001:

Existe literatura amplia en EEUU que comprueba que era un desastre „home-made“. En la zona europea véase Daniele Ganser. <http://www.danieleganser.ch/interviews/index.htm> Las consecuencias: el ataque arbitrario contra Afganistán –una guerra terrible que ahora dura tanto como la segunda guerra mundial.

Luego la guerra del Golfo II:

Por la exposición del dossier de mentiras sobre las supuestas armas de destrucción masiva por Colin Powell, entonces ministro de Exteriores de EEUU, ante la ONU la comunidad de naciones fue engañada otra vez. Se hechó el dossier a la papelera y Colin Powell dimitió. Pero

la guerra, justificada con el dossier, ha tomado formas tan sangrientas por parte del cártel occidental con todas las participaciones privatizadas, con Abu Ghraib y Guantánamo, que durará generaciones hasta que el país se recupere de ello.

Antes Iraq había sido uno de los países más alfabetizados con un sistema de salud de alto nivel. Si las sanciones occidentales no lo hubieran debilitado el país habría seguido este desarrollo. Todo el tercer mundo conoce el ejemplo Irak muy bien y nunca lo olvidará ni lo perdonará.

Al mismo tiempo la prisión de Gaza; el muro ilegal en Cisjordania; la mentira del CIA de los grupos en „rivalidad“, uno de los cuales financiado por EEUU; la guerra de agresión israelí contra Líbano, la que dejó en el sur del país una herencia desastrosa: No comprensión, no razón, así que incluso el padre del proyecto „Eurasia“, Zbigniew Brzezinski, advierte de seguir entrando en esa guerra. Evidentemente se trata de preparativos para un ataque contra Irán.

Desde hace días aumentan los indicios de que EEUU no sólo prepara su Séptima Flota en el Golfo, sino también que ha mandado más portaaviones hacia Irán. Una guerra contra Irán tendrá consecuencias catastróficas para la región afectada y los hombres que viven allí, pero no sólo los hombres allí estarán afectados. Las repercusiones de las armas modernas (p. ej. armas de uranio) se sentirán en todo el mundo; se trata entonces del futuro de la humanidad por antonomasia.

Le solicitamos urgentemente para que intente conseguir en su ámbito y según sus posibilidades que se impida esta guerra ofensiva contra Irán. Después de que el Consejo de Seguridad no mostró suficiente perseverancia las sociedades civiles y los gobiernos de los países tendrán que considerar nuevas posibilidades de protesta y concentrar sus fuerzas. El comportamiento de EEUU constituye una violación tajante del derecho internacional y de las convenciones internacionales así como en sumo grado un peligro de la paz mundial.

Nos estamos moviendo al borde de una guerra nuclear. El arsenal de nuevas armas, inclusive las armas termobáricas y de uranio, que no forman hongos nucleares, sino provocan temperaturas hasta 5000 grados de otra manera, pone en marcha una contaminación por radioactividad de nuestro globo: Las partículas nano se reparten por las corrientes de los vientos alrededor del globo. En nombre de los hombres que viven ahora y de las generaciones futuras:

Detenga este ataque planeado, junto con todos los que desean recuperar la paz. Las otras guerras calientes tienen que terminarse.

Atentamente,

Redacción Zeit-Fragen

*Estimados señores y señoras
estimados amigos y amigas*

Noticias alarmantes sobre una guerra inminente de EE.UU. contra Irán me llegan casi sin parar. Esfuerzos internacionales para la paz están en plena actividad para ayudar evitar esa guerra.

Le pedimos también a Ud. que ayude impedir esa guerra planeada firmando la carta adjunta con su nombre. (Por favor transmita la carta a otras personas que tienen interés.)

Muchas gracias y con los mejores deseos para Ud. y su familia

Yvonne A. Schmidt

Dr. iur. Yvonne Schmidt, Instituto del derecho internacional y de las relaciones internacionales, Universidad de Graz, Austria; IRAN Database www.uni-graz.at/yvonne.schmidt/NAHOST.html
Cancillera Angela Merkel
Oficina del canciller federal
Willy-Brandt-Platz 1
D-10667 Berlin

19 de febrero 2007

Carta abierta

Muy distinguida Señora Cancillera federal y Presidente del Consejo de la UE,

nosotros, los firmantes de esta carta abierta, nos dirigimos a Usted, pidiendo que haga todo lo posible para evitar una guerra de EE.UU. contra Irán.

Todas las señales indican una guerra aérea extensa e inminente de EE.UU. contra Irán. Estudios del International Crisis Group muestran que una ofensiva no se limitaría a la destrucción de plantas nucleares. Los portaviones Stennis y Eisenhower ya están estacionados delante de las costas de Irán. Según el Guardian del 10 de febrero un tercer portavión ya está de camino al golfo Pérsico. Los tres portaviones y sus unidades tienen armas suficientes para destruir completamente toda la infraestructura militar y civil de Irán, incluido puentes, autopistas, plantas eléctricas, refinerías, instalaciones del suministro de aguas. Para la defensa de misiles iraníes contra naves de guerra estadounidenses se han estacionado en el Sur de Irak misiles Patriot.

Expertos reputados como Sam Gardiner, Seymour Hersh y Daniel Elsberg se oponen desde hace semanas con llamadas alarmantes contra una nueva guerra del gobierno de EE.UU. El 4 de febrero tres ex comandantes del militar estadounidense en el Sunday Times advertían con insistencia de las consecuencias catastróficas de un ataque militar. De semejante manera se manifestó el antes comandante en jefe de la OTAN Wesley Clarke.

El New York Times del 9 de febrero ya aportó francamente pretextos para un ataque al Irán, responsabilizando a éste de la muerte de 170 soldados estadounidenses. Contra la difusión de tales pretextos se opuso Zbigniew Brzezinski mismo, que a principios de febrero advirtió al presidente Bush ante la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado de la construcción de pruebas para una acción militar “defensiva”. La situación de hoy recuerda la propaganda difamatoria en los meses antes de la guerra de Iraq.

Desgraciadamente no hay ningún indicio que el presidente de EE.UU. aspire a una solución diplomática. A pesar de las recomendaciones de la comisión Baker rechaza el diálogo con Irán. Sus permanentes aseveraciones de preferir los canales diplomáticos sirven para engañar al pueblo estadounidense y a los europeos. Parece que en el gobierno de EE.UU. se impusieron aquellos que están decididos a eliminar el régimen de la República Islámica y de bombardear atrás Irán a una potencia insignificante en la región por la destrucción no sólo de las instalaciones nucleares, sino de todas las capacidades militares y económicas relevantes. Si esto se realiza, todo el Oriente Medio y Cercano es precipitado al caos, la mayor amenaza para la paz mundial -sin mencionar los efectos graves políticos y económicos en el mundo, no

sólo para Alemania.

El presidente estadounidense, con sus tremendos planes de guerra, está actuando en contra de la mayoría de los norteamericanos, también en contra de muchos miembros de su propio partido. En nuestra opinión la continuación de un procedimiento común con el presidente Bush en el conflicto de Irán carece de legitimación política y moral. Sólo se puede ser entenderlo como aprobación de sus planes de ataque.

Distinguida Señora Merkel, hay peligro en la demora – por eso le instamos a actuar. Impida esta guerra y que Alemania y la Unión Europea se responsabilicen de un desastre de inimaginable envergadura.

- En nombre de Alemania, dé una negativa clara al uso de la violencia militar contra Irán.
- Anime a la UE y a sus miembros para que se manifiesten de igual manera.
- Abogue por nuevas negociaciones con el gobierno iraní sin condiciones previas y respete el fundamento jurídico del tratado de no proliferación de armas atómicas.
- Interceda a favor del comienzo pronto de una conferencia para la seguridad y la cooperación en el Oriente Medio y Próximo para que se abra un diálogo pacífico en la región. Pues, o bien habrá una solución común para los conflictos actuales en la región o habrá un incendio de rápida propagación, un caos y una miseria más para la humanidad.

Esperando que se pueda preservar la paz por muchos esfuerzos quedamos muy atentamente

Hans-Christof Graf von Sponeck (ex encargado de la ONU en Irak para el proyecto petróleo para alimentos)

Prof. Dr. h.c. Karlheinz Koppe (investigador sobre la paz, Bonn)

Prof. Dr. Ekkehard Krippendorf (ciencias políticas, Berlín)

Friedrich Schorlemmer (defensor de los derechos humanos y civiles, Wittenberg)

Prof. Dr. Oskar Negt (sociólogo, Hannover)

Prof. Dr. Christine Morgenroth (psicoterapeuta, Hannover)

Prof. Dr. Peter Grottian (ciencias políticas, Berlín)

Dr. Gerald Mader (investigador sobre la paz, Stadtschleining, Austria)

Prof. Dr. Werner Ruf (ciencias políticas y experto en Africa del Norte, Kassel)

Prof. Dr. Andreas Buro (investigador sobre la paz, Gräven Wiesbach)

Prof. Dr. Mohssen Massarrat (ciencias políticas, experto en el Oriente Medio y Próximo, Osnabrück)

Dr. Peter Strutynski (investigador sobre la paz, Kassel)

Dr. Angelika Claussen (presidenta de la IPPNW, sección alemana, Frankfurt)

Prof. Dr. Hans-Peter Dürr (físico nuclear, Munich)

Contacto:

A. Mohssen Massarrat

Hofbreede 64; D-49078 Osnabrück

Tel: +49/541/442284; Fax: +49/541/4430528

E-Mail: mohssen.massarrat@uos.de